

KÖZIGAZGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Pilisvörösvár Város Önkormányzata** (képviseli **Dr. Fetter Ádám**¹ polgármester, székhely: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1., bankszámlaszám: 14100024-11787949-02000004, adószám: 15730129-2-13, KSH statisztikai számjel: 15730129-8411-321-13, törzskönyvi azonosító szám: 730127) a továbbiakban Önkormányzat,

másrészről a **Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete** (képviseli Sax László elnök, székhely: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1., bankszámlaszám 14100024-19810849-01000009, adószám: 15767518-1-13, KSH statisztikai számjel: 15767518-8411-371-13, törzskönyvi azonosító szám: 767510) a továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet,
- ²a köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény.

A megállapodás részletesen tartalmazza az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a Nemzetiségi Önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (80. § (1-2))
- az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével, (80. § (3) a)
- a Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, helyi önkormányzatot terhelő pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésgazdálkodási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését, (80. § (3) b)
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre, (80. § (3) c)
- a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, a belső ellenőrzés rendjét,³ a személyek kijelölésének rendjét (80. § (3) d).

I. Nemzetiségi Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása

Pilisvörösvár Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a

¹ Módosította az 1/2020. (I. 23.) Kt. sz. határozat és a 94/2019 (X. 28.) sz. NNÖ határozat

² Törölte a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

³ Módosította a 7/2018. (I. 25.) Kt. sz. határozat és az 1/2018. (I. 29.) sz. NNÖ határozat

Nemzetiségi Önkormányzata részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek lebonyolításához valamint közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget a Fő tér 1. szám alatti főépület tanácstermében^{4,5}. Az Önkormányzat továbbá lehetővé teszi a Nemzetiségi Önkormányzat részére az általa fenntartott⁶ önkormányzati intézményekben a Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek az intézmény vezetőjével, vagy a jegyzővel.
- A Képviselő-testület a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalon (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) keresztül biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és az ezzel járó költségek viselését, a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
- A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább harminckét órában ingyenesen biztosít egy önkormányzati feladatellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget, viseli a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket.
- A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja⁷ és a Polgármesteri Hivatal témafelelősei részt vesznek.
- A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatal pénzügyi⁸ osztályán keresztül biztosítja.
- A Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatát a jegyző a Polgármesteri Hivatal titkárságán keresztül biztosítja.
- A Képviselő-testület a Művészetek Házában egy állandó helyiséget biztosít a Nemzetiségi Önkormányzatnak gyűjteményei, kiállítási tárgyai elhelyezésére.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Polgármesteri Hivatal fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének a Polgármesteri Hivatallal való szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

II. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző megbízottja lefolytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátásával kapcsolatos

⁴ Módosította a 198/2016. (XII. 15.) Kt. sz. határozat

⁵ Módosította a 6/2019. (I. 24.) Kt. sz. és az 1/2019. (I. 23.) NNÖ határozat

⁶ Módosította a 7/2018. (I. 25.) Kt. sz. határozat és az 1/2018. (I. 29.) sz. NNÖ határozat

⁷ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

⁸ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

elképzeléseket és egyéb információkat.

A jegyző a pénzügyi⁹ osztályon kijelölt személy közreműködésével készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét, melyet az elnök legkésőbb a költségvetési törvény hatályba lépését követő negyvenötödik napig köteles benyújtani a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületéhez.

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja a költségvetési határozat tervezetét és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat-módosítást és átcsoportosítást a költségvetési határozatban foglaltak alapján végezhet, melynek részletes szabályait a költségvetési határozat tartalmazza.

A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által elfogadott előirányzat-módosítást és átcsoportosítást az elnökkel és a jegyzővel történt egyeztetés alapján a Polgármesteri Hivatal pénzügyi¹⁰ osztálya¹¹ készíti elő.

3. Információszolgáltatás

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a pénzügyi¹² osztálynak úgy szolgáltat, hogy az a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségnek határidőben eleget tudjon tenni.

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám-igénylésével kapcsolatban a Polgármesteri Hivatal jár el. Az eljárási határidőket a MÁK, illetve a NAV által megjelölten kell betartani. A törzskönyvi bejegyzéssel kapcsolatos bejelentésért a jegyző, a NAV felé történő adatváltozás bejelentéséért a pénzügyi¹³ osztályvezető felel.

4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A Nemzetiségi Önkormányzatnak a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központosított előírt formanyomtatványon és tartalommal.

Az elnök beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás

1. Költségvetési határozat végrehajtása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a

⁹ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

¹⁰ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

¹¹ Módosította a 198/2016. (XII. 15.) Kt. sz. határozat

¹² Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

¹³ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

jegyző a Polgármesteri Hivatal pénzügyi¹⁴ osztályán keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, pénzügyi ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás 1. mellékletét képező aláírási címpéldány szerint történik.

2. Kötelezettségvállalás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag Sax László elnök, vagy távollétében ill. az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén Sax Ibolya elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

3. Utalványozás

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag Sax László elnök, vagy távollétében, ill. összeférhetlensége, érintettsége esetén az általa felhatalmazott, Sax Ibolya elnökhelyettes, német nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás pénzügyi ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

4. Pénzügyi ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány pénzügyi ellenjegyzését a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének megbízása alapján a pénzügyi¹⁵ osztályvezető, ill. távollétében, összeférhetlensége, érintettsége esetén a pénzügyi ¹⁶osztályvezető-helyettes végzi. A pénzügyi ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint a pénzügyi ellenjegyzést – ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan – azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, pénzügyi ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

5. Teljesítésigazolás

A teljesítésigazolásra jogosult személyek Feldhoffer János és Szabóné Bogár Erika.

A teljesítés az utalványozás előtt történik.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát,összecszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében - ha a kifizetés vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes - annak teljesítését.

¹⁴ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

¹⁵ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

¹⁶ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

6. Érvényesítés

Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összegszerűséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

Az érvényesítés az okmány utalványozása előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell a megállapított összeget, az érvényesítésre utaló megjelölést és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.

Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal pénzügyi¹⁷ osztályvezetője által megbízott köztisztviselő: Ugronné Kelemen Ágnes¹⁸ vagy Tarné Manhertz Erzsébet pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselő végzi.

7. Összeférhetlenségi szabályok

A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

A kötelezettséget vállaló szerv a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a belső szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodási jogköreinek gyakorlásával kapcsolatos feladatokat és hatásköröket a Nemzetiségi Önkormányzat Operatív Gazdálkodási Jogkörök gyakorlásáról szóló szabályzat tartalmazza.

IV. Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlája

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata fizetési számlaszáma:

Sberbank pilisvörösvári fiók: 2085 Pilisvörösvár, Fő út 83.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Elszámolási számla: 14100024-19810849-01000009

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi önkormányzattól eredő támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

V. Pénzellátás

¹⁷ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozata

¹⁸ Módosította a 198/2016. (XII. 15.) Kt. sz. határozat

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének általános támogatását a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

Készpénz a Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (számla, szerződés) bemutatja, és szándékát a Polgármesteri Hivatal pénzügyi¹⁹ osztályának jelzi.

VI. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.

A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.

A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a jegyző által megbízott belső ellenőr végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

A Nemzetiségi Önkormányzat részt vesz a belső ellenőrzés értékeléséről készülő éves beszámoló – rá vonatkozó részének - elkészítésében.

VII. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A Polgármesteri Hivatal pénzügyi²⁰ osztálya a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az általa vezetett nyilvántartásokban elkülöníti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

A közigazgatási szerződést szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni és szükség szerint módosítani.²¹

A közigazgatási szerződést Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11/2015. (II. 05.) Kt. sz. határozatával, míg Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2/2015. (I. 26.) sz. határozatával hagyta jóvá.

Jelen Közigazgatási szerződés elfogadásával hatályát veszti Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 9/2012. (II. 09.) Kt. sz. határozattal és

¹⁹ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

²⁰ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

²¹ Módosította a 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. határozat és az 5/2021. (II. 09.) sz. NNÖ határozat

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 7/2012. (II. 08.) sz. határozatával elfogadott és többször módosított Együttműködési megállapodás.

**A Közigazgatási szerződés évente a következő határozatokkal került felülvizsgálatra:²²
Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 197/2015. (XII. 17.) Kt. sz., 198/2016. (XII. 15.) Kt. sz., 7/2018. (I. 25.) Kt.sz., 6/2019. (I. 24.) Kt. sz., 1/2020. (I. 23.)Kt. sz., 11/2021 (II. 12.) Kt. sz. és .../2021. (IV. ..) Kt. sz. határozatait, Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 123/2015. (XII. 16.) sz., 91/2016. (XII. 14.) sz., 1/2018. (I. 29.) sz., 1/2019. (I. 23.) sz., 94/2019 (X. 28.) sz., 5/2021. (II. 09.) sz. és .../2021. (IV.) sz. határozatait.**

Pilisvörösvár, 2021.

Dr. Fetter Ádám
polgármester

Sax László
NNÖ elnök

²² Módosította a 7/2018. (I. 25.) Kt. sz. határozat és az 1/2018. (I. 29.) sz. NNÖ határozat